

Zeitschrift: Collage : Zeitschrift für Raumentwicklung = périodique du développement territorial = periodico di sviluppo territoriale

Herausgeber: Fédération suisse des urbanistes = Fachverband Schweizer Raumplaner

Band: - (1998)

Heft: 2

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 25.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



4 editorial

thema

- 6 **Der ländliche Raum – Tatsachen und Meinungen**
Rudolf Schiess

- 8 **Espace rural et management**
Martial Clement

- 11 **Handlungsspielräume für Bauern**
Bernard Lehmann

- 14 **Unterwegs im Appenzellerland**
Hanspeter Schiess

- 18 **Kantonaler Richtplan Appenzell A.Rh.**
Andres Scholl

- 20 **Interview mit Regierungsrat Ueli Widmer:
Aktuelle Raumplanungspolitik für die Landschft Appenzell A.Rh.**
Pierre Strittmatter

- 22 **Graubünden will Kulturlandschft erhalten**
Richard Atzmüller

- 24 **Ticino: L'“Inventario dei rustici”**
Mauro Galfetti

- 27 **Zielgerecht umnutzen – oder in Schönheit sterben?**
Erich Kohli

- 30 **Planen abseits der Agglomerationen**
Evelyne Pfeifer

- 32 **Anspruchsvolles Planen in den ländlichen Gemeinden
des Kantons Aargau**
Marco Peyer

33 randnotizen
von Kurt Gilgen

forum

- 34 Stadtmarketing auf Erfolgskurs**
Marie Luise Hilber
- 36 Sozialräumliche Entmischung zwischen Stadt und Umland**
Mark Würth
- 38 Sozialräumliche Druchmischung im Kanton Zürich**
Ulrich Stieger
- 40 Industriezonenplanung im Spannungsfeld zwischen Flächenrecycling und Neueinzonungen**
Reto Fluri, Andreas Schneider
- 48 Bewilligungen für Grossprojekte**
Thomas Steinbeck



BSP/FUS/FUS, BVS, VRN, KPK/COSAC/COPC

43 Verbandsnachrichten, informations des associations

aktuell

- 43 Wettbewerb/concours; Veranstaltungen/manifestations; Ausbildung/formation; Nachrichten/nouvelles; Publikationen/publications; Vorschau; Terminkalender**

collage 2/98
Zeitschrift für Planung, Umwelt und Städtebau/
Périodique d'urbanisme, d'aménagement et d'environnement

Titelfoto: Streusiedlung, Region Obersimmental/Saanenland

Redaktion/Rédaction:
Frank Argast, Andreas Gerber, Nico Hartz, Martin Küng, Lionel Leuenberger, Thomas Steinbeck.

Redaktoren dieser Ausgabe: Nico Hartz, Thomas Steinbeck

Traductions en français:
Ursula Gaillard

Herausgeber/Publié par
BSP / FUS / FUS
Bund Schweizer Planerinnen und Planer, Fédération des urbanistes suisses, Federazione degli urbanisti svizzeri

BVS
Schweizerischer Berufsverband der SiedlungsplanerInnen HTL

VRN
Vereinigung der Raumplanerinnen und Raumplaner NDS HTL

Für die Mitglieder dieser Fachverbände ist der Abonnementspreis im Mitgliederbeitrag inbegriffen

KPK/COSAC
Organ der Kantonsplanerkonferenz KPK/organe de la conférence suisse des aménagistes cantonaux COSAC

Kontaktadresse/Contact:
collage, c/o BSP/FUS/FUS
Postfach 5653, 3001 Bern
Tel. 031/ 380 76 66 (Fax...67)

Erscheinen/Parution:
collage erscheint viermal pro Jahr und kann zum Preis von Fr. 85.– abonniert werden (Ausland Fr. 95.–), für Studenten und Schüler Fr. 20.–.

Dies ist die Ausgabe Mai 1998

Gestaltung/Réalisation
Ludwig Zeller, Basisdruck
Druck/Impression:
Basisdruck AG, Bern

Hinweis/Indication:
Für unverlangt eingesandte Manuskripte wird keine Gewähr übernommen. Ein Autorenhonorar kann nicht bezahlt werden.

Anzeigentarife/Tarifs d'insertion:
1/1 Seite/page 164 x 255 mm Fr. 790.-
1/2 Seite/page 164 x 128 mm Fr. 490.-
1/3 Seite/page 164 x 85 mm Fr. 290.-
1/4 Seite/page 79 x 128 mm Fr. 240.-
1/8 Seite/page 37 x 85 mm Fr. 140.-

Die Preise verstehen sich für das einmalige Erscheinen eines s/w-Inserats.
Les prix s'entendent pour une parution unique en n/b.

Reduktion bei zweifachem Erscheinen 5%, bei mehrfachem Erscheinen 10%. Preise für Farbzuschlag auf Anfrage.

Réductions pour deux parutions: 5%, davantage de parutions: 10%. Supplément pour annonce en couleur sur demande.

Informationen und Inserat-Bestellungen bei:
Informations et commandes auprès de:
Basisdruck AG, Ludwig Zeller, Waldhöheweg 33a, Postfach 688, 3000 Bern 25, Tel. 031 332 90 11, Fax 031 332 48 46.

Preisänderungen vorbehalten